HIT-FP 700R

en	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.0 is valid for HIT-FP 700R with a maximum expiration date of 10/2026 (see foil pack manifold) 2. Version 2.0 is valid for HIT-FP 700R with a minimum expiration date of 02/2027 (see the foil pack manifold)
de	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 1.0 ist gültig für HIT-FP 700R mit einem Haltbarkeitsdatum bis 10/2026 (siehe Verbindungsteil) 2. Version 2.0 ist gültig für HIT-FP 700R mit einem Haltbarkeitsdatum ab 02/2027 (siehe Verbindungsteil)
nl	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.0 is geldig voor HIT-FP 700R met een maximale houdbaarheidsdatum tot 10/2026 (zie foliepak verdeler) 2. Versie 2.0 is geldig voor HIT-FP 700R met een minimale houdbaarheidsdatum tot 02/2027 (zie foliepak verdeler)
fr	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.0 est valide pour HIT-FP 700R avec une date d'expiration maximale de 10/2026 (voir le raccord de cartouche souple) 2. La version 2.0 est valide pour HIT-FP 700R avec une date d'expiration maximale de 02/2027 (voir le raccord de cartouche souple)
da	Denne sikkerhedsdatabladsfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.0 er gældende for HIT-FP 700R med en maksimal udløbsdato d. 10/2026 (se foliepakkens manifold) 2. Version 2.0 er gældende for HIT-FP 700R med en mindste udløbsdato d. 02/2027 (se foliepakkens manifold)
sv	Denna säkerhetsdatabladsfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.0 är giltig för HIT-FP 700R med ett sista giltighetsdatum den 10/2026 (se folieförpackningens grenrör) 2. Version 2.0 är giltig för HIT-FP 700R med ett första giltighetsdatum den 02/2027 (se folieförpackningens grenrör)
fi	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.0 koskee HIT-FP 700R -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 10/2026 tai sitä ennen (ks. foliopakkauksen taite) 2. Versio 2.0 koskee HIT-FP 700R -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 02/2027 tai sen jälkeen (ks. foliopakkauksen taite)
hu	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 1.0 változat legfeljebb 2026/10 lejárati dátummal érvényes a HIT-FP 700R-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát) 2. Az 2.0 változat legalább 2027/02 lejárati dátummal érvényes a HIT-FP 700R-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát)
es	Este archivo de hoja de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. Versión 1.0 válida para HIT-FP 700R con una fecha de caducidad máxima de 10/2026 (consulte el colector de láminas) 2. Versión 2.0 válida para HIT-FP 700R con una fecha de caducidad mínima de 02/2027 (consulte el colector de láminas)
pt	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.0 é válida para a HIT-FP 700R com um prazo máximo de validade até 10/2026 (ver as diversas embalagens) 2. A versão 2.0 é válida para a HIT-FP 700R com um prazo mínimo de validade até 02/2027 (ver as diversas embalagens)
it	Questo file della scheda tecnica di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.0 è valida per HIT-FP 700R con data di scadenza massima 10/2026 (vedere la giunzione della confezione) 2. La versione 2.0 è valida per HIT-FP 700R con data di scadenza minima 02/2027 (vedere la giunzione della confezione)
pl	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.0 obowiązuje w przypadku HIT-FP 700R z maksymalnym dniem rozpoczęcia pracy 10/2026 (patrz opakowanie foliowe) 2. Wersja 2.0 obowiązuje w przypadku HIT-FP 700R z minimalnym dniem rozpoczęcia pracy 02/2027 (patrz opakowanie foliowe)
ru	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. Версия 1.0 действительна для HIT-FP 700R с максимальным сроком годности до 10.2026 г. (см. присоединительную часть на капсуле) 2. Версия 2.0 действительна HIT-FP 700R с минимальным сроком годности до 02.2027 г. (см. присоединительную часть на капсуле)
el	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφάλειας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.0 ισχύει για το HIT-FP 700R με μέγιστη ημερομηνία λήξης τον 10/2026 (βλέπε διανομέα συσκευασίας μεμβράνης) 2. Η έκδοση 2.0 ισχύει για το HIT-FP 700R με ελάχιστη ημερομηνία λήξης τον 02/2027 (βλέπε τον διανομέα της συσκευασίας μεμβράνης)
cs	Tento soubor s bezpečnostním listem je vystaven pro tyto výrobní závody 1. Verze 1.0 je platná pro HIT-FP 700R s maximálním datem expirace 10/2026 (viz fólie balení) 2. Verze 2.0 je platná pro HIT-FP 700R s minimálním datem expirace 02/2027 (viz fólie balení)
bg	Този информационен лист за безопасност се публикува за следните производствени партиди: 1. Версия 1.0 е валидна за HIT-FP 700R с максимален срок на валидност до 10.2026 г. (вж. фолийна опаковка за колектор) 2. Версия 2.0 е валидна за HIT-FP 700R с минимален срок на изтичане 02.2027 г. (вж. фолийна опаковка за колектор)
lv	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 1.0 ir derīga izstrādājumam HIT-FP 700R, kura maksimālais derīguma termiņš ir 2026. gada maijs (skatīt folija iepakojuma kolektoru) 2. Versija 2.0 ir derīga izstrādājumam HIT-FP 700R, kura minimālais derīguma termiņš ir 2027. gada jūnijs (skatīt folija iepakojuma kolektoru)
lt	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. 1.0 versija galioja HIT-FP 700R, kurios maksimali galiojimo data – 2026-10 (žr. folinių pakuočių rinkinį) 2. 2.0 versija galioja HIT-FP 700R, kurios minimali galiojimo data – 2027-02 (žr. folinių pakuočių rinkinį)
sk	Tento súbor bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné šarže: 1. Verzia 1.0 je platná pre HIT-FP 700R s maximálnym dátumom exspirácie 10/2026 (pozrite si údaj na fólii balenia) 2. Verzia 2.0 je platná pre HIT-FP 700R s minimálnym dátumom exspirácie 02/2027 (pozrite si údaj na fólii balenia)
sl	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.0 je veljavna za izdelek HIT-FP 700R z maksimalnim datumom poteka veljavnosti: 10/2026 (glejte pakiranje) 2. Različica 2.0 je veljavna za izdelek HIT-FP 700R z minimalnim datumom poteka veljavnosti: 02/2027 (glejte pakiranje)

HIT-FP 700R

et	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartiidele: 1. Versioon 1.0 kehtib tootele HIT-FP 700R viimase säilimiskuupäevaga 10/2026 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta) 2. Versioon 2.0 kehtib tootele HIT-FP 700R esimese säilimiskuupäevaga 02/2027 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta)
ro	Acest fișier cu date tehnice de securitate este emis pentru următoarele locuri de producție: 1. Versiunea 1.0 este valabilă pentru HIT-FP 700R cu data maximă de expirare 10/2026 (a se vedea racordul pentru cartușe din folie) 2. Versiunea 2.0 este valabilă pentru HIT-FP 700R cu data minimă de expirare 02/2027 (a se vedea racordul pentru cartușe din folie)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.0 vrijedi za HIT-FP 700R s maksimalnim rokom trajanja do 10/2026 (vidjeti razvodnik iz folije) 2. Verzija 2.0 vrijedi za HIT-FP 700R s minimalnim rokom trajanja do 02/2027 (vidjeti razvodnik iz folije)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim partileri için hazırlanmıştır: 1. Versiyon 1.0, maksimum son kullanma tarihi 10/2026 olan HIT-FP 700R için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu) 2. Versiyon 2.0, inimumm son kullanma tarihi 02/2027 olan HIT-FP 700R için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu)
uk	Цей файл сертифіката безпеки надано для наступних партій продукції: 1. Версія 1.0 дійсна для HIT-FP 700R з максимальним терміном придатності до 10.2026 р. (див. приєднувальну частину на капсулі) 2. Версія 2.0 дійсна для HIT-FP 700R з мінімальним терміном придатності до 02.2027 р. (див. приєднувальну частину на капсулі)
zh	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 1.0 对 HIT-FP 700R 有效，最长失效日期为 2026 年 12 月（参见箔包装歧管） 2. 版本 2.0 对 HIT-FP 700R 有效，最短失效日期为 2027 年 1 月（参见箔包装歧管）
ar	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.0 صالح لـ HIT-FP 700R بحد أقصى لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 2026/12 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم) 2. الإصدار 2.0 صالح لـ HIT-FP 700R على الأقل لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 2027/1 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン 1.0 は、有効期限が最大 2026 年 12 月までの HIT-FP 700R に対して有効です (フォイルパック連結部に表示) 2. バージョン 2.0 は、有効期限が 2027 年 1 月以降の HIT-FP 700R に対して有効です (フォイルパック連結部に表示)
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.0 je dostupna za HIT-FP 700R sa maksimalnim datumom isteka 10/2026 (pogledajte ivicu pakovanja od folije) 2. Verzija 2.0 je dostupna za HIT-FP 700R sa minimalnim datumom isteka 02/2027 (pogledajte ivicu pakovanja od folije)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.0 adalah sah untuk HIT-FP 700R dengan tarikh tamat tempoh maksimum pada 10/2026 (lihat manifold pek kerajang) 2. Versi 2.0 adalah sah untuk HIT-FP 700R dengan tarikh tamat tempoh minimum pada 02/2027 (lihat manifold pek kerajang)
ko	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.0(은)는 HIT-FP 700R에 대해 유효하며, 최대 만료 기한은 2026년 12월입니다(호일 팩 매니폴드 참조) 2. 버전 2.0(은)는 HIT-FP 700R에 대해 유효하며, 최소 만료 기한은 2027년 1월입니다(호일 팩 매니폴드 참조)
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.0 berlaku untuk HIT-FP 700R dengan tanggal kedaluwarsa maksimum 10/2026 (lihat foil pack manifold) 2. Versi 2.0 berlaku untuk HIT-FP 700R dengan tanggal kedaluwarsa minimum 02/2027 (lihat foil pack manifold)
he	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.0 תקפה ל-HIT-FP 700R עם תאריך תפוגה מקסימלי של 10/2026 (ראה יריעת foil pack) 2. גרסה 2.0 תקפה ל-HIT-FP 700R עם תאריך תפוגה מינימלי של 02/2027 (ראה יריעת foil pack)
th	แผ่นข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้ที่ได้จัดทำสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชั่น 1.0 ใช้ได้กับ HIT-FP 700R ที่มีวันหมดอายุไม่เกิน 10/2026 (โปรดดูแผ่นพับห่อฟอยล์) 2. เวอร์ชั่น 2.0 ใช้ได้กับ HIT-FP 700R ที่มีวันหมดอายุขั้นต่ำ 02/2027 (โปรดดูแผ่นพับห่อฟอยล์)
vi	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.0 hợp lệ cho HIT-FP 700R với ngày hết hạn tối đa là 10/2026 (xem ống keo cấy thép) 2. Phiên bản 2.0 hợp lệ cho HIT-FP 700R với ngày hết hạn tối thiểu là 02/2027 (xem ống keo cấy thép)
zh tw	下列生產批次將獲核發本安全資料表檔案： 1. 1.0 版適用於 HIT-FP 700R，最長到期日 10/2026 (請見鋁箔包打字紙) 2. 2.0 版適用於 HIT-FP 700R，最短到期日 02/2027 (請見鋁箔包打字紙)
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.0 нұсқасы жарамдылық мерзімі көп уақытты (10/2026) қамтитын HIT-FP 700R үшін жарамды (жұқалтыр қаптаманы қараңыз) 2. 2.0 нұсқасы жарамдылық мерзімі аз уақытты (02/2027) қамтитын HIT-FP 700R үшін жарамды (жұқалтыр қаптаманы қараңыз)

HIT-FP 700-R

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

15/01/2026 تاريخ المراجعة15/01/2026 تاريخ الإصدار

2.0الطبعة

1 القسم :تحديد الطقم

1.1بيان تعريف المنتج

اسم المنتج HIT-FP 700-R

رمز المنتج BU Anchor

1.2تفاصيل المورد لملف صحيفة معلومات السلامة

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
Manama
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com - https://www.hilti-me.com/

2 القسم :معلومات عامة

التخزين درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

لكل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS) . شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصحائف من هذه الوثيقة

يجب التعامل مع هذا الطقم وفقا للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

3 القسم :

تصنيف المنتجعناصر الملصقات الإجمالية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

Skin Irrit. 2 H315
Eye Dam. 1 H318

عناصر بطاقة الوسم

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)

GHS05

كلمة التنبيه (GHS UN) خطر

مكونات خطرة هيدروكسيد الليثيوم; ل - (+) - حمض الطرطريك

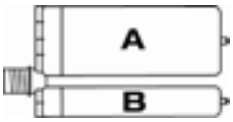
إشارات الخطر (GHS UN) H315 - يسبب تهيج الجلد.
H318 - يسبب ضررا خطيرا للعين.

البيانات التحذيرية (GHS UN) P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعينين، الجلد أو الملابس.
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من بالماء.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

معلومات إضافية

عبوة من ورق الألومنيوم مكونة من 2 مكون، تحتوي على:
المكون أ: أسمنت، مثبط، ماء
المكون ب: قاعدة، محفز، حشوة



الاسم	وصف عام	كمية	وَحْدَة الْقِيَاس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم-المتحدة (تَصْحِيح 4، 2011)
HIT-FP 700-R, B		قطع (قطع)	1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318

لا مادة أو خليط الواردة في المكونات التالية للطقم ليست خطيرة وفقا للائحة التنظيمية (EC) رقم 1272/2008 [CLP]، ولهذا السبب لا تنطبق الأحكام من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2015/830

الاسم	وصف عام	كمية	وَحْدَة الْقِيَاس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم-المتحدة (تَصْحِيح 4، 2011)
HIT-FP 700 R, A		قطع (قطع)	1	غير مصنف

4 القسم :نصيحة عامة

نصيحة عامة — استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

5 القسم :نصائح الاستخدام

التدابير العامة — خطر الانزلاق على المادة المنسكبة

الإحتياطات لحماية البيئة — تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب
إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة
تجنب إلقاء المادة في البيئة
يجب التخلص من الخراطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئيًا فقط كنفايات خاصة وفقًا للوائح الرسمية.

ظروف التخزين — يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.

التدابير التقنية — الامتثال للوائح المعمول بها

احتياطات للمناولة المأمونة — استعمال معدات شخصية واقية
تجنب ملامسة الجلد والعينين
غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع

أساليب التنظيف — يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية
استعادة المنتج ميكانيكياً
على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة
يخزن منفصلاً.

بشأن كيفية الاحتواء — تجمع المواد المنسكبة.

المواد غير المتوافقة — مصادر الاشتعال
أشعة الشمس المباشرة

المنتجات غير المتوافقة — قلويات قوية
أحماض قوية

6 القسم :تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين — تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً.
تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
استشارة طبيب عيون

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	عدم محاولة إحداث التقيؤ يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	يغسل بوفرة من الماء.../ تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان)
الأعراض/ التأثيرَات	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
الأعراض / التأثيرَات بعد ملامسة العينين	يسبب تلفاً شديداً للعين
الأعراض /التأثيرَات بعد ملامسة الجلد	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

7 القسم :تدابير مكافحة الحريق

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه ثاني أكسيد الكربون أحادي أكسيد الكربون

8 القسم :معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

HIT-FP 700 R, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

تاريخ الإصدار 15/01/2026 تاريخ المراجعة 15/01/2026 الطبعة 20.

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-FP 700 R, A
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدام الموصي به	للاستخدام الحرفي فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُوَرِّد

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
BH Manama, Bahrain
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com, https://www.hilti-me.com/

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 90-0
product.compliance-anchors@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463

القسم 2: بيان الخطورة

1.2.تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

غير مصنف

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

التوسيم لا ينطبق

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يجب ذكرها وفقا للوائح المعمول بها

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. استشارة طبيب عيون. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	يشطف الفم. لا يستحث القئ. اجعله يشرب كثيراً من الماء. استشارة طبيب على الفور.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التأثيرَات	لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

3.5. أشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

يجب التخلص من الخراطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئيًا فقط كنفايات خاصة وفقًا للوائح الرسمية. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة.

التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين	يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية. أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة	مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
درجة حرارة التخزين	5 – 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى	عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية:

نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي	قفازات واقية
حماية العين	نظارة مضادة لرذاذ السوائل أو نظارة أمان

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام
اللون	رمادي فاتح.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	غير قابل للاشتعال
الحد الأدنى للانفجار	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	7.5 – 4.5
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة)(٤٠ درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	غير متاح
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق

قابلية الذوبان	غير متاح
حجم الجسيمات	غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف
تآكل/تهيج الجلد	غير مصنف الأس الهيدروجيني: 4.5 – 7.5
تلف/تهيج العين الشدي	غير مصنف الأس الهيدروجيني: 4.5 – 7.5
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
إطفار الخلايا الجنسية	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض متكرر	غير مصنف
خطر الشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	غير مصنف

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-FP 700 R, A	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.12. الحركية في التربة

HIT-FP 700 R, A	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون: غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى: لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات أخرى: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.
معلومات النفايات البيئية: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقا لـ: IMDG / IATA / ADN / RID

IMDG	IATA	ADN	RID
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البحري
لا ينطبق

النقل الجوي
لا ينطبق

نقل عن طريق نهري
لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية
لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار 15/01/2026
تاريخ المراجعة 15/01/2026

القسم	عنصر مُغيّر	الملاحظات
	التركيب/ معلومات عن المكونات	

معلومات أخرى لا يوجد.

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-FP 700-R, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

تاريخ الإصدار15/01/2026 تاريخ المراجعة29/04/2025 الطبعة.10

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	HIT-FP 700-R, B
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدام الموصي به	للاستخدام الحرفي فقط

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُوَرّد

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
BH Manama, Bahrain
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com, https://www.hilti-me.com/

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 90-0
product.compliance-anchors@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463

القسم 2: بيان الخطورة

1.2.تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

تآكل/تهيج الجلد، فئة 2	H315	على أساس بيانات الاختبار
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1	H318	طريقة الحساب

النص الكامل للبيَانَات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)

كلمة التنبيه (GHS UN) خطر

مكونات خطرة هيدروكسيد الليثيوم; ل - (+) - حمض الطرطريك

إشارات الخطر (GHS UN) H315 - يسبب تهيج الجلد

H318 - يسبب تلفاً شديداً للعين

البيانات التحذيرية (GHS UN) P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعين أو الجلد أو الملابس.

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد : يغسل بوفرة من الماء.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
حمض الستريك	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 77-92-9	5 – 2.5	سمية حادة (فمي) غير مصنفة تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3، H335 الخطورة على البيئة المائية – خطر حاد غير مصنفة الخطورة على البيئة المائية – خطر مزمن غير مصنفة
كبريتات الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 10377-48-7	2.5 – 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319
هيدروكسيد الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 1310-65-2	2.5 – 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3، H331 تآكل/تهيج الجلد، فئة 1، H314 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3، H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3، H412
ل - (+) - حمض الطرطريك	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 87-69-4	2.5 – 1	السمية الحادة (فموي) فئة 5، H303 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318

النص الكامل لعِبَارَات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة: عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان).

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق: السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد: خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. استشارة طبيب عيون. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع: يشطف الفم. لا يستحث القئ. اجعله يشرب كثيراً من الماء. استشارة طبيب على الفور.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التَأثِيرَات: لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان: لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

يجب التخلص من الخراطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئيًا فقط كنفايات خاصة وفقًا للوائح الرسمية. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة.
التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين	يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية. أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة	مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
درجة حرارة التخزين	5 – 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى	عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية:

نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي	قفازات واقية
حماية العين	نظارة مضادة لرذاذ السوائل أو نظارة أمان

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام
اللون	رمادي فاتح.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	غير قابل للاشتعال
الحد الأدنى للانفجار	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	12.5 – 11
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة)(٤٠ درجة مئوية)	186.047 – 487.805 مليمتر مربع/ثانية
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	2.05 – 2.15 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق
قابلية الذوبان	غير متاح
اللزوجة الديناميكية	1000 – 400
حجم الجسيمات	غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

حمض الستريك	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	11700 ملغ/كغم من وزن الجسم (Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Male, Experimental value, Oral, 7 day(s))
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s))

كبريتات الليثيوم	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	613 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat, Experimental value, Oral)
قيمة الجرعة الفموية المميتة	613 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	> 3000 ملغ /كغم

هيدروكسيد الليثيوم	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	330 ملغ /كغم (Rat, Female, Weight of evidence, Oral)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s))
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر	3400 غ/متر مكعب
استنشاق التركيز المميت الوسطي (CL50) - فأر (غبار/ضباب)	0.96 ملغ/ لتر/4 ساعات

ل - (+) - حمض الطرطريك	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	2000 – 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (OECD 423: Acute Oral Toxicity – Acute Toxic Class (Method, 14 day(s), Rat, Female, Experimental value, Oral, 14 day(s))
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s))

تآكل/تهيج الجلد	يسبب تهيج الجلد. الأس الهيدروجيني: 11 – 12.5
تلف/تهيج العين الشدي	يسبب تلفاً شديداً للعين. الأس الهيدروجيني: 11 – 12.5
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
إطفار الخلايا الجنسية	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد	غير مصنف

حمض الستريك(77-92-9)	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض مفرد	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - تعرض متكرر	غير مصنف
خطر الشفط	غير مصنف

HIT-FP 700-R, B	
اللزوجة الكينماتية	186.047 – 487.805 مليمتر مربع/ثانية

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	غير مصنف

حمض الستريك(77-92-9)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	440 – 760 ملغ / لتر (Equivalent or similar to OECD 203, 48 h, Leuciscus idus, Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration)

كبريتات الليثيوم(7-48-10377)	
التركيز الفعال الوسطي (72 (EC50 ساعة - طحالب [1]	> 400 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Desmodesmus subspicatus, Static system, Fresh water, Read-across)

هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	62.2 ملغ / لتر (OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Danio rerio, Static system, Fresh water, Calculated value, Nominal concentration)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	19.1 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, Locomotor effect)
ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفي من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب	87.57 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Calculated value, Nominal concentration)

ل - (+) - حمض الطرطريك(4-69-87)	
التركيز الفعال الوسطي (72 (EC50 ساعة - طحالب [1]	51.404 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, Cell numbers)

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-FP 700-R, B	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.

حمض الستريك(77-92-9)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradable in the soil. Readily biodegradable in water.
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.42 غ أكسيجين/ غ مادة
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	0.728 غ أكسيجين/ غ مادة
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)	0.686 غ أكسيجين/ غ مادة

كبريتات الليثيوم(7-48-10377)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradability: not applicable.
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	Not applicable
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)	Not applicable
الطلب البيولوجي من الأكسجين (% من الطلب النظري من الأكسجين)	Not applicable

هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradability: not applicable.
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	Not applicable (inorganic)
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)	Not applicable (inorganic)

ل - (+) - حمض الطرطريك(4-69-87)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Readily biodegradable in water.
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.35 غ أكسيجين/ غ مادة
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	0.42 غ أكسيجين/ غ مادة
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)	0.53 غ أكسيجين/ غ مادة

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

حمض الستريك(9-92-77)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-1.8 – -1.55 (Experimental value)
القدرة على التراكم الأحيائي	Not bioaccumulative.

كبريتات الليثيوم(7-48-10377)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-4.38 (Calculated, 20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Not bioaccumulative.

هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
القدرة على التراكم الأحيائي	Not bioaccumulative.

ل - (+) - حمض الطرطريك(4-69-87)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-1.91 (Experimental value, OECD 107: Partition Coefficient (n-octanol/water): Shake Flask Method, 20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Not bioaccumulative.

4.12. الحركية في التربة

HIT-FP 700-R, B	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية

حمض الستريك(9-92-77)	
التوتر السطحي	No data available in the literature
معامل امتصاص الكربون العضوي المطبّع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	1 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.

كبريتات الليثيوم(7-48-10377)	
الإيكولوجيا - التربة	No (test)data on mobility of the substance available.

هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
التوتر السطحي	No data available in the literature
الإيكولوجيا - التربة	Low potential for adsorption in soil.

ل - (+) - حمض الطرطريك(4-69-87)	
التوتر السطحي	No data available in the literature
معامل امتصاص الكربون العضوي المطبّع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	0 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون	غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات أخرى	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية.

معلومات النفايات البيئية: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقا لـ: IMDG / IATA / ADN / RID

IMDG	IATA	ADN	RID
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البحري
لا ينطبق

النقل الجوي
لا ينطبق

نقل عن طريق نهري
لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية
لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار: 15/01/2026
تاريخ المراجعة: 29/04/2025

المختصرات: الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
الطلب علي الأكسجين البيوكيميائي (BOD) - الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين
استهلاك الأكسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوي عدم التأثير
رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
تيريفثالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 - (REACH لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية رقم
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
SDS - صحائف بيانات السلامة
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD) - الطلب النظري على الأكسجين
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحيائياً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر
اضطراب الغدد الصماء - اضطراب الغدد الصماء

معلومات أخرى

لا يوجد.

النص الكامل لعبارات H:	
Acute Tox. 3 (Inhalation:dust,mist)	السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3
Acute Tox. 4 (Oral)	السمية الحادة (فموي) فئة 4
Acute Tox. 5 (Oral)	السمية الحادة (فموي) فئة 5
Acute Tox. Not classified (Oral)	سمية حادة (فمي) غير مصنفة
Aquatic Acute 3	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3
Aquatic Acute Not classified	الخطورة على البيئة المائية – خطر حاد غير مصنفة
Aquatic Chronic 3	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3
Aquatic Chronic Not classified	الخطورة على البيئة المائية – خطر مزمن غير مصنفة
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2
Skin Corr. 1	تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1
Skin Irrit. 2	تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3
H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين

HIT-FP 700-R, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 10، 2023)

النص الكامل لعبارات H:	
H315	يسبب تهيج الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H331	سمي إذا استنشق
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H402	ضار للحياة المائية
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-FP 700-R

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

29/04/2025 تاريخ المراجعة29/04/2025 تاريخ الإصدار

1.0الطبعة

1 القسم :تحديد الطقم

1.1بيان تعريف المنتج

اسم المنتج HIT-FP 700-R

رمز المنتج BU Anchor

1.2تفاصيل المورد لملف صحيفة معلومات السلامة

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
Manama
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com - https://www.hilti-me.com/

2 القسم :معلومات عامة

التخزين درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

لكل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS) . شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصحائف من هذه الوثيقة

يجب التعامل مع هذا الطقم وفقا للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

3 القسم :

تصنيف المنتجعناصر الملصقات الإجمالية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

Skin Irrit. 2 H315
Eye Dam. 1 H318

عناصر بطاقة الوسم

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)

GHS05

كلمة التنبيه (GHS UN) خطر

مكونات خطرة هيدروكسيد الليثيوم; ل - (+) - حمض الطرطريك

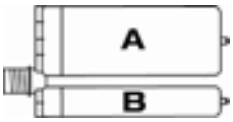
إشارات الخطر (GHS UN) H315 - يسبب تهيج الجلد.
H318 - يسبب ضررا خطيرا للعين.

البيانات التحذيرية (GHS UN) P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعينين، الجلد أو الملابس.
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من بالماء.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

معلومات إضافية

عبوة من ورق الألومنيوم مكونة من 2 مكون، تحتوي على:
المكون أ: أسمنت، مثبط، ماء
المكون ب: قاعدة، محفز، حشوة



الاسم	وصف عام	كمية	وَحْدَة الْقِيَاس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم-المتحدة (تَصْحِيح 4، 2011)
HIT-FP 700-R, B		قطع (قطع)	1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318

الاسم	وصف عام	كمية	وَحْدَة الْقِيَاس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم-المتحدة (تَصْحِيح 4، 2011)
HIT-FP 700-R, A		قطع (قطع)	1	غير مصنف

4 القسم :نصيحة عامة

نصيحة عامة: استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

5 القسم :نصائح الاستخدام

التدابير العامة: خطر الانزلاق على المادة المنسكبة

الإحتياطات لحماية البيئة:
تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب
إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة
تجنب إلقاء المادة في البيئة
يجب التخلص من الخراطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئيًا فقط كنفايات خاصة وفقًا للوائح الرسمية.

ظروف التخزين: يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.

التدابير التقنية: الامتثال للوائح المعمول بها

احتياطات للمناولة المأمونة:
استعمال معدات شخصية واقية
تجنب ملامسة الجلد والعينين
غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع

أساليب التنظيف:
يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية
استعادة المنتج ميكانيكياً
على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة
يخزن منفصلاً.

بشأن كيفية الاحتواء: تجمع المواد المنسكبة.

المواد غير المتوافقة:
مصادر الاشتعال
أشعة الشمس المباشرة

المنتجات غير المتوافقة:
قلويات قوية
أحماض قوية

6 القسم :تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين:
تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً.
تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
استشارة طبيب عيون

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	عدم محاولة إحداث التقيؤ يشطف الفم. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	يغسل بوفرة من الماء.../ تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان)
الأعراض/ التأثيرَات	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
الأعراض / التأثيرَات بعد ملامسة العينين	يسبب تلفاً شديداً للعين
الأعراض /التأثيرَات بعد ملامسة الجلد	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

7 القسم :تدابير مكافحة الحريق

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه ثاني أكسيد الكربون أحادي أكسيد الكربون

8 القسم :معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

HIT-FP 700-R, B

صحائف بيانات السلا مة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 9، 2021)

تاريخ الإصدار29/04/2025 تاريخ المراجعة29/04/2025 الطبعة.10

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	HIT-FP 700-R, B
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدامات و التعليمات الموصي بها	للاستخدام الحرفي فقط
الاستخدام الموصي به	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُوَرّد

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
BH Manama, Bahrain
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com, https://www.hilti-me.com/

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906876
product.compliance-anchors@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
	GBK GmbH Global Regulatory Compliance
	+49 (0)6132-84463

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 2	H315	حكم الخبراء
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1	H318	طريقة الحساب

النص الكامل للبيَانَات H: انظر القسم 16

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)

كلمة التنبيه (GHS UN)	خطر
مكونات خطرة	هيدروكسيد الليثيوم; ل - (+) - حمض الطرطريك
إشارات الخطر (GHS UN)	H315 - يسبب تهيج الجلد
	H318 - يسبب تلفاً شديداً للعين
البيانات التحذيرية (GHS UN)	P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
	P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعين أو الجلد أو الملابس.
	P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
	P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد : يغسل بوفرة من الماء.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
حمض الستريك	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 77-92-9 (CAS)	5 – 2.5	سمية حادة (فمي) غير مصنفة تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3، H335 الخطورة على البيئة المائية – خطر حاد غير مصنفة الخطورة على البيئة المائية – خطر مزمن غير مصنفة
كبريتات الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 10377-48-7 (CAS)	2.5 – 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319
هيدروكسيد الليثيوم	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 1310-65-2 (CAS)	2.5 – 1	السمية الحادة (فموي) فئة 4، H302 السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3، H331 تآكل/تهيج الجلد، فئة 1، H314 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3، H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3، H412
ل - (+) - حمض الطرطريك	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 87-69-4 (CAS)	2.5 – 1	السمية الحادة (فموي) فئة 5، H303 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 1، H318

النص الكامل لعِبَارَات H : انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة: عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان).

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق: السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد: خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين: تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. استشارة طبيب عيون. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع: يشطف الفم. لا يستحث القئ. اجعله يشرب كثيراً من الماء. استشارة طبيب على الفور.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التأثيرات: لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان: لا تتوفر أي معلومات إضافية.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

يجب التخلص من الخراطيش الكاملة أو التي تم تفريغها جزئيًا فقط كنفايات خاصة وفقًا للوائح الرسمية. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف	يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. على الأرض، كنس المنتج أو جرفه في أوعية مناسبة. يخزن منفصلاً.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة.
التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين	يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية. أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة	مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
درجة حرارة التخزين	5 – 25 درجة مئوية

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى	عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية:
نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي	قفازات واقية
حماية العين	نظارة مضادة لرذاذ السوائل أو نظارة أمان

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام
اللون	رمادي فاتح.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	غير قابل للاشتعال
الحد الأدنى للانفجار	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	12.5 – 11
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة)(٤٠ درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	2.15 – 2.05 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق
قابلية الذوبان	غير متاح
اللزوجة الديناميكية	1000 – 400
حجم الجسيمات	غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

حمض الستريك	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	11700 ملغ/كغم من وزن الجسم (Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Male, Experimental value, Oral, 7 day(s))
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s))

كبريتات الليثيوم	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	613 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rat, Experimental value, Oral)
قيمة الجرعة الفموية المميتة	613 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	> 3000 ملغ /كغم

هيدروكسيد الليثيوم	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	330 ملغ /كغم (Rat, Female, Weight of evidence, Oral)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ /كغم (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s))
استنشاق التركيز المميت النصفي (LC50) - فأر	3400 غ/متر مكعب
استنشاق التركيز المميت الوسطي (CL50) - فأر (غبار/ضباب)	0.96 ملغ/ لتر/4 ساعات

ل - (+) - حمض الطرطريك	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	2000 – 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (OECD 423: Acute Oral Toxicity – Acute Toxic Class (Method, 14 day(s), Rat, Female, Experimental value, Oral, 14 day(s))
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	> 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rat, Male / female, Experimental value, Dermal, 14 day(s))

تآكل الجلد / تهيج الجلد	يسبب تهيج الجلد. الأس الهيدروجيني: 11 – 12.5
تلف/ تهيج العين الشديد	يسبب تلفاً شديداً للعين. الأس الهيدروجيني: 11 – 12.5
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف

حمض الستريك(9-92-77)	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	غير مصنف

حمض الستريك(9-92-77)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	440 – 760 ملغ / لتر (Equivalent or similar to OECD 203, 48 h, Leuciscus idus, Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration)

كبريتات الليثيوم(7-48-10377)	
التركيز الفعال الوسطي (72 (EC50 ساعة - طحالب [1]	> 400 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Desmodesmus subspicatus, Static system, Fresh water, Read-across)

هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	62.2 ملغ / لتر (OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Danio rerio, Static system, Fresh water, Calculated value, Nominal concentration)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	19.1 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, Locomotor effect)
ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفي من حيث خفض معدل النمو) طحالب (ErC50)	87.57 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Calculated value, Nominal concentration)

ل - (+) - حمض الطرطريك(4-69-87)	
التركيز الفعال الوسطي (72 (EC50 ساعة - طحالب [1]	51.404 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, Cell numbers)

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-FP 700-R, B	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.

حمض الستريك(9-92-77)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradable in the soil. Readily biodegradable in water.
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.42 غ أكسيجين/ غ مادة
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	0.728 غ أكسيجين/ غ مادة
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)	0.686 غ أكسيجين/ غ مادة

كبريتات الليثيوم(7-48-10377)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradability: not applicable.
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	Not applicable
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)	Not applicable
الطلب البيولوجي من الأكسجين (% من الطلب النظري من الأكسجين)	Not applicable

هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradability: not applicable.
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	Not applicable (inorganic)
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)	Not applicable (inorganic)

ل - (+) - حمض الطرطريك(4-69-87)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Readily biodegradable in water.
الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين	0.35 غ أكسيجين/ غ مادة
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	0.42 غ أكسيجين/ غ مادة
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD)	0.53 غ أكسيجين/ غ مادة

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

حمض الستريك(9-92-77)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-1.8 – -1.55 (Experimental value)
القدرة على التراكم الأحيائي	Not bioaccumulative.
كبريتات الليثيوم(7-48-10377)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-4.38 (Calculated, 20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Not bioaccumulative.
هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
القدرة على التراكم الأحيائي	Not bioaccumulative.
ل - (+) - حمض الطرطريك(4-69-87)	
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	-1.91 (Experimental value, OECD 107: Partition Coefficient (n-octanol/water): Shake Flask Method, 20 °C)
القدرة على التراكم الأحيائي	Not bioaccumulative.

4.12. الحركية في التربة

HIT-FP 700-R, B	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
حمض الستريك(9-92-77)	
التوتر السطحي	No data available in the literature
معامل امتصاص الكربون العضوي المطبّع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	1 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.
كبريتات الليثيوم(7-48-10377)	
الإيكولوجيا - التربة	No (test)data on mobility of the substance available.
هيدروكسيد الليثيوم(2-65-1310)	
التوتر السطحي	No data available in the literature
الإيكولوجيا - التربة	Low potential for adsorption in soil.
ل - (+) - حمض الطرطريك(4-69-87)	
التوتر السطحي	No data available in the literature
معامل امتصاص الكربون العضوي المطبّع (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	0 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون	غير مصنف
التأثيرات الضارة الأخرى	لا تتوفر أي معلومات إضافية
معلومات أخرى	تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية.

المعلومات الإيكولوجية: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقا لـ: IMDG / IATA / ADN / RID

IMDG	IATA	ADN	RID
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البحري
لا ينطبق

النقل الجوي
لا ينطبق

نقل عن طريق نهري
لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية
لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار: 29/04/2025
تاريخ المراجعة: 29/04/2025

المختصرات: الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
الطلب علي الأكسجين البيوكيميائي (BOD) - الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين
استهلاك الأكسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوي عدم التأثير
رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
تيريفثالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (1907/2006 (EC) - REACH) لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية رقم
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
SDS - صحائف بيانات السلامة
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD) - الطلب النظري على الأكسجين
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحيائياً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر
ED - خصائص تعطيل الغدد الصماء

معلومات أخرى

لا يوجد.

النص الكامل لعبارات H:	
Acute Tox. 3 (Inhalation:dust,mist)	السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) فئة 3
Acute Tox. 4 (Oral)	السمية الحادة (فموي) فئة 4
Acute Tox. 5 (Oral)	السمية الحادة (فموي) فئة 5
Acute Tox. Not classified (Oral)	سمية حادة (فمي) غير مصنفة
Aquatic Acute 3	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3
Aquatic Acute Not classified	الخطورة على البيئة المائية – خطر حاد غير مصنفة
Aquatic Chronic 3	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3
Aquatic Chronic Not classified	الخطورة على البيئة المائية – خطر مزمن غير مصنفة
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2
Skin Corr. 1	تَآكُل/تهيج الجلد، فئة 1
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3
H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً شديداً للعين
H315	يسبب تهيج الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين

HIT-FP 700-R, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 9، 2021)

النص الكامل لعبارات H:	
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H331	سمي إذا استنشق
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H402	ضار للحياة المائية
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

HIT-FP 700-R, A

صحائف بيانات السلا مة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مُراجَعَة 9، 2021)

تاريخ الإصدار29/04/2025 تاريخ المراجعة29/04/2025 الطبعة.10

القسم 1: بيان الهوية

1.1. بيان تعريف المنتج طبقا للنظام المنسق عالميا

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	HIT-FP 700-R, A
رمز المنتج	BU Anchor

2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدامات و التعليمات الموصي بها	للاستخدام الحرفي فقط
الاستخدام الموصي به	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد

4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُوَرّد

Hilti Bahrain W.L.L
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306
Area 343, Mina Salman
P.O. Box 11401
BH Manama, Bahrain
T +973 17811675
hiltibahrain@hilti.com, https://www.hilti-me.com/

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906876
product.compliance-anchors@hilti.com

5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
	GBK GmbH Global Regulatory Compliance
	+49 (0)6132-84463

القسم 2: بيان الخطورة

1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

غير مصنف

2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالميا، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

التوسيم لا ينطبق

3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

1.3. المواد

لا ينطبق

2.3. المخاليط

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يجب ذكرها وفقا للوائح المعمول بها

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتَج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	تطلب فوراً استشارة طبية/رعاية طبية. يغسل فوراً بالماء لفترة طويلة مع الإبقاء على الجفون مفتوحة جيداً. استشارة طبيب عيون. الشطف بالمياه الغزيرة على الفور. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	يشطف الفم. لا يستحث القئ. اجعله يشرب كثيراً من الماء. استشارة طبيب على الفور.

2.4. أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التأثيرَات	لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.
الأعراض /التأثيرَات بعد الاستنشاق	No information available.
الأعراض /التأثيرَات بعد ملامسة الجلد	لا تتوفر المعلومات.
الأعراض / التأثيرَات بعد ملامسة العينين	لا تتوفر المعلومات.
الأعراض /التأثيرَات بعد الابتلاع	لا تتوفر المعلومات.

3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الامر

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رغوة مقاومة للكحول.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. أبخرة أكالة. في حالة الحريق و/أو الانفجار لا تستنشق الأبخرة.

3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين. عدم تنفس الأبخرة.

2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية	استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.
تدابير الطوارئ	تهوية المكان.

2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف	المسح بمادة ماصة وخاملة (مثل الرمل أو نشارة الخشب أو مادة لاصقة أو هلام السيليكا). جمع كافة المخلفات في أوعية مناسبة ومُعرّفة بواسطة الملصقات والتخلص منها وفقاً للقوانين المحلية المعمول بها.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7. احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة المأمونة	استعمال معدات شخصية واقية. عدم تنفس الأبخرة. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة.
التدابير الصحية	ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

2.7. متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين	Do not use metal containers. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.
المواد غير المتوافقة	معادن.

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

معلومات أخرى	عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية:

نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

حماية الأيدي	قفازات واقية
حماية العين	نظارة مضادة لرذاذ السوائل أو نظارة أمان

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام
اللون	رمادي فاتح.
الرائحة	عديم الرائحة.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	غير قابل للاشتعال
الحد الأدنى للانفجار	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار	لا ينطبق
نقطة الوميض	لا ينطبق
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا ينطبق
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	7.5 – 4.5
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة)(٤٠ درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح

ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	2.05 – 2.15 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا ينطبق
قابلية الذوبان	غير متاح
اللزوجة الديناميكية	180 – 500
حجم الجسيمات	غير متاح

2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10. القابلية للتفاعل

Corrosive.

2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

5.10. المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11. معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف
تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف الأس الهيدروجيني: 4.5 – 7.5
تلف/ تهيج العين الشديد	غير مصنف الأس الهيدروجيني: 4.5 – 7.5
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12. السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	غير مصنف

2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-FP 700-R, A	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.

3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

لا تتوفر أي معلومات إضافية

4.12. الحركية في التربة

HIT-FP 700-R, A	
الحركية في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية

5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الاوزون: غير مصنف

التأثيرات الضارة الأخرى: لا تتوفر أي معلومات إضافية

معلومات أخرى: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

1.13. طرائق التخلص من النفايات

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. بعد المعالجة، يمكن التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية.

المعلومات الإيكولوجية: تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقا لـ: ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14. رتبة (رُتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14. مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14. مخاطر على البيئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري
لا ينطبق

النقل البحري
لا ينطبق

النقل الجوي
لا ينطبق

نقل بالسكك الحديدية
لا ينطبق

7.14. النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)
لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول
لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 16: معلومات أخرى

تاريخ الإصدار	29/04/2025
تاريخ المراجعة	29/04/2025

المختصرات

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي
الطلب علي الأكسجين البيوكيميائي (BOD) - الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسيجين
استهلاك الأكسجين الكيميائي (COD) - الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوي عدم التأثير
رقم المجموعة الأوروبية - رقم الجماعة الأوروبية
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
تيريفثالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع
لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 - (REACH لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية رقم
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية
SDS - صحائف بيانات السلا مة
الأكسجين المطلوب نظريًا (ThOD) - الطلب النظري على الأكسجين
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحيائياً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي و مستمر
ED - خصائص تعطيل الغدد الصماء

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.